Où avez-vous mal?

French · beginner · body · adult · 6 min

Lyricate
LEARN IT IN MUSIC

01 VOCABULARY

Beginner French learning song about body. The voice drills each chunk with its meaning so the words attach to the sound - listen, then answer in the gaps.

	CHUNK	MEANING	IN CONTEXT
1	**J'ai mal à la tête.**	I have a headache.	pointing to your head and wincing
2	**Où avez-vous mal?**	Where does it hurt?	a pharmacist's first question
3	**J'ai mal au dos.**	I have a backache.	rubbing a sore back after a long day
4	**J'ai mal au ventre depuis ce matin.**	I have had a stomach ache since this morning.	telling a doctor how long it has lasted
5	**Mes mains, mes pieds.**	My hands, my feet.	touching each part as you name it
6	**Ma femme a mal au dos.**	My wife has a backache.	talking about someone else's pain

NEW WORDS (8)

tête
head

mal
pain, ache

mains
hands

pieds
feet

dos
back

ventre
stomach

depuis
since, for

ce
this

Practice tip · First listen without reading and just tap the pulse; on the second pass, say each chunk out loud in the pause after the echo.

[SOUND DRILL]

tê

dos

pie

main

ven

[REVIEW]

Bonjour, comment allez-vous?

Hello, how are you?

Excusez-moi, où sont les toilettes?

Excuse me, where are the bathrooms?

Le salon est ici.

The living room is here.

Notre maison a un joli jardin.

Our house has a pretty garden.

Je voudrais un kilo de pommes, s'il vous plaît.

I would like a kilogram of apples, please.

Ça coûte combien?

How much does it cost?

Mes enfants sont à Londres.

My children are in London.

[CHORUS]

J'ai mal à la tête.

J'ai mal à la tête.

I have a headache.

J'ai mal à la tête.

Où avez-vous mal?

Où avez-vous mal?

Where does it hurt?

Où avez-vous mal?

[VERSE 1]

tête

head

mal

pain, ache

J'ai mal à la tête.

I have a headache.

mains

hands

pieds

feet

Mes mains, mes pieds.

My hands, my feet.

dos

back

J'ai mal au dos.

I have a backache.

Où avez-vous mal?

Where does it hurt?

J'ai mal au dos.

I have a backache.

Où avez-vous mal?

Where does it hurt?

J'ai mal à la tête.

I have a headache.

[CHORUS]

J'ai mal à la tête.

J'ai mal à la tête.

I have a headache.

J'ai mal à la tête.

Où avez-vous mal?

Où avez-vous mal?

Where does it hurt?

Où avez-vous mal?

[VERSE 2]

ventre

stomach

J'ai mal au ventre.

I have a stomach ache.

ce

this

depuis

since, for

J'ai mal au ventre depuis ce matin.

I have had a stomach ache since this morning.

Mes mains, mes pieds.

My hands, my feet.

J'ai mal au ventre depuis ce matin.

I have had a stomach ache since this morning.

Vous avez mal à la tête, Madame.

You have a headache, Madame.

J'ai mal au dos.

I have a backache.

Les mains et les pieds.

The hands and the feet.

J'ai mal au ventre depuis ce matin.

I have had a stomach ache since this morning.

[CHORUS]

J'ai mal à la tête.

J'ai mal à la tête.

I have a headache.

J'ai mal à la tête.

Où avez-vous mal?

Où avez-vous mal?

Where does it hurt?

Où avez-vous mal?

[VERSE 3]

Il fait beau, j'ai mal à la tête.

It's nice out, I have a headache.

Bonjour Monsieur, j'ai mal au dos.

Hello Sir, I have a backache.

Ma femme a mal au dos.

My wife has a backache.

Mon mari a mal à la tête.

My husband has a headache.

Le ventre et le dos.

The stomach and the back.

Les mains et les pieds, Madame.

The hands and the feet, Madame.

Où avez-vous mal, Madame?

Where does it hurt, Madame?

J'ai mal au ventre depuis ce matin, Monsieur.

I have had a stomach ache since this morning, Sir.

[CHORUS]

J'ai mal à la tête.

J'ai mal à la tête.

I have a headache.

J'ai mal à la tête.

Où avez-vous mal?

Où avez-vous mal?

Where does it hurt?

Où avez-vous mal?

[RECAP]

J'ai mal à la tête.

Où avez-vous mal?

J'ai mal au ventre depuis ce matin.

Mes mains, mes pieds.

Grey lines are a reading aid for the script; the singer performs the language itself.

HOW TO USE THIS SONG

1. Listen to the whole song once without reading — just follow the pulse.
2. Listen again while reading the lyrics; let the echo lines carry the meaning.
3. On the third pass, say each chunk out loud in the pause after it is sung.
4. Use one phrase from this sheet today, in a real conversation or out loud.

DRILL MAP

SAY THIS	IT MEANS	WHEN / HOOK
J'ai mal à la tête.	I have a headache.	pointing to your head and wincing
Où avez-vous mal?	Where does it hurt?	a pharmacist's first question
J'ai mal au dos.	I have a backache.	rubbing a sore back after a long day
J'ai mal au ventre depuis ce matin.	I have had a stomach ache since this morning.	telling a doctor how long it has lasted
Mes mains, mes pieds.	My hands, my feet.	touching each part as you name it
Ma femme a mal au dos.	My wife has a backache.	talking about someone else's pain